

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß

Nr. prodotto: 0062915

Versione attuale: 9.0.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 8.0.1, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale

einza Aqua All-Grund, weiß

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela
pittura/vernice decorativa

Usi sconsigliati
Nessun dato disponibile.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo

einza Farben GmbH & Co KG
Junkersstraße 13
30179 Hannover

No. Telefono +49 (0)511 67490-0
No. Fax +49 (0)511 67490-20
e-mail info@einza.com

Informazioni relative alla scheda dati di sicurezza
sdb_info@umco.de

Dettagli del distributore

Indirizzo

Josef Dolder AG
Lerchentalstraße 17
9016 St. Gallen

No. Telefono +41 71 282 22 66
No. Fax +41 71 282 22 55
e-mail info@josefdolder.ch

Dettagli del distributore

Indirizzo

Schweizerische Einkaufsgesellschaft AG
Uttigenstraße 120
3603 Thun

No. Telefono +41 33 22 37 429
e-mail info@seg.swiss

Dettagli del distributore

Indirizzo

Verbano Color SA
Via della Posta
6943 Bioggio

No. Telefono +41 91 60 56 344
No. Fax +41 91 60 56 345
e-mail info@verbanocolor.ch

1.4 Numero telefonico di emergenza

145

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione di cui al regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)
Skin Sens. 1; H317

Informazioni relativi alla classificazione

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß**Nr. prodotto:** 0062915**Versione attuale:** 9.0.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 8.0.1, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

Il prodotto è stato classificato secondo i seguenti metodi di cui all'articolo 9 e criteri di cui al Regolamento CE nr. 1272/2008:

Pericoli fisici: valutazione dei dati conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 2

Pericoli per la salute e pericoli per l'ambiente: valutazione dei dati relativi alla tossicità e all'ecotossicità conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 3, 4 e 5.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Pittogrammi di pericolo



GHS07

Indicazioni di pericolo

Attenzione

Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta:

1,2-benzisotiazol-3(2H)-one

Indicazioni di pericolo

H317

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Indicazioni di pericolo (UE)

EUH208

Contiene 4-morfolincarbaleide, Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one; 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1). Può provocare una reazione allergica.

Consigli di prudenza

P101

In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P280

Indossare guanti protettivi/proteggere gli occhi.

P501

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale e nazionale.

2.3 Altri pericoli

Il prodotto non contiene componenti > 0,1% che soddisfano i criteri PBT e vPvB secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato XIII, o che sono stati inseriti nell'elenco redatto ai sensi dell'articolo 59, paragrafo 1. La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Non applicabile. Il prodotto non è una sostanza.

3.2 Miscele

Ingredienti pericolosi

N.	Denominazione della sostanza		Ulteriori indicazioni	
	No CAS / CE / Index / REACH	Classificazione (CE) 1272/2008 (CLP)	Concentrazione	%
1	3-butossi-2-propanolo			
	5131-66-8 225-878-4 603-052-00-8 01-2119475527-28	Eye Irrit. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315	< 2,50	peso-%
2	4-morfolincarbaleide			
	4394-85-8 224-518-3 - 01-2119987993-12	Skin Sens. 1B; H317	< 0,50	peso-%
3	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one			

Scheda di sicurezza CE



Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß

Nr. prodotto: 0062915

Versione attuale: 9.0.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 8.0.1, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

	2634-33-5 220-120-9 613-088-00-6 -	Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1A; H317 Eye Dam. 1; H318 Acute Tox. 2; H330 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	< 0,10	peso-%
4	1-ossido di piridin-2-tiolo, sale di sodio			
	3811-73-2 223-296-5 613-344-00-7 -	EUH070 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 3; H311 Acute Tox. 3; H331 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317 Eye Irrit. 2; H319 STOT RE 1; H372 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411	< 0,10	peso-%
5	Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1)			
	55965-84-9 - 613-167-00-5 -	Acute Tox. 2; H310 Acute Tox. 2; H330 Acute Tox. 3; H301 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 EUH071 Eye Dam. 1; H318 Skin Corr. 1C; H314 Skin Sens. 1A; H317	< 0,0015	peso-%

Testo completo delle frasi H e EUH, se non già menzionate nella sezione 2.2: vedere sezione 16.

N.	Note	Limiti di concentrazione specifici	Fattore M (acuta)	Fattore M (cronica)
3	-	Skin Sens. 1A; H317: C $\geq$ 0,036%	M = 1	M = 1
4	-	-	M = 100	-
5	B	Skin Sens. 1A; H317: C $\geq$ 0,0015% Eye Irrit. 2; H319: C $\geq$ 0,06% Skin Irrit. 2; H315: C $\geq$ 0,06% Skin Corr. 1C; H314: C $\geq$ 0,6% Eye Dam. 1; H318: C $\geq$ 0,6%	M = 100	M = 100

Testo completo delle note: vedere capitolo 16 „Note relative all'identificazione, alla classificazione e all'etichettatura delle sostanze ((CE) N. 1272/2008, ALLEGATO VI)“.

N.	Via di assorbimento, organo bersaglio, effetto concreto
4	H372 -; sistema nervoso; -

Stime della tossicità acuta (STA)			
N.	per via orale	per via cutanea	per via inalatoria
3	450 mg/kg di peso corporeo		
4	500 mg/kg di peso corporeo	790 mg/kg di peso corporeo	

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In tutti i casi di dubbio, o quando i sintomi persistono, consultare un medico. Non somministrare mai nulla per bocca ad una persona incosciente. Se incosciente, mettere in posizione di sicurezza e consultare un medico.

Inalazione

Portare all'aria aperta, tenere il paziente al caldo e a riposo. Se la respirazione è irregolare o si interrompe, praticare la respirazione artificiale.

Contatto con la pelle

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß

Nr. prodotto: 0062915

Versione attuale: 9.0.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 8.0.1, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare a fondo la pelle con sapone e acqua o usare un detergente per la pelle approvato. NON usare solventi o diluenti.

Contatto con gli occhi

Togliere le lenti a contatto, sciacquare abbondantemente con acqua pulita e fresca, tenendo le palpebre aperte per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico.

Ingestione

Se ingerito accidentalmente sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e consultare immediatamente un medico. Tenere a riposo. NON indurre il vomito.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Schiuma resistente all'alcol, CO₂, polveri, acqua nebulizzata

Mezzi di estinzione non idonei

getto d'acqua.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Biossido di carbonio (CO₂); Prodotti tossici di pirolisi; L'esposizione ai prodotti di decomposizione può comportare danni alla salute.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non consentire la fuoriuscita del mezzo antincendio per lo scarico in fognature o in corsi d'acqua. Può risultare necessario l'utilizzo di un apparecchio respiratorio adeguato.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente

Evitare l'inalazione dei vapori. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 ed 8.

Per chi interviene direttamente

Nessun dato disponibile. Equipaggiamento protettivo personale - vedi par. 8.

6.2 Precauzioni ambientali

Se il prodotto ha contaminato laghi, fiumi o sistemi fognari, informare subito l'autorità competente (autorità di pubblica sicurezza, vigili del fuoco, ecc.).

Non disperdere nelle fognature/corsi d'acqua/terreno.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Contenere e assorbire il liquido versato con materiale assorbente inerte (per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farina fossile). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti (vedi paragrafo 13).

Pulire preferibilmente con un detergente - evitare l'uso di solventi.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza

Evitare l'inalazione di polveri, particolati e nebbia spray provenienti dall'applicazione della miscela. La levigatura a secco, il taglio a fiamma e/o la saldatura dello strato di pittura asciutta possono generare polvere e/o fumi pericolosi. La [levigatura]/[lisciatura] ad umido deve essere utilizzata quando sia possibile. Evitare l'inalazione di polvere proveniente dalla levigatura. Per la protezione individuale vedere la sezione 8.

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß**Nr. prodotto:** 0062915**Versione attuale:** 9.0.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 8.0.1, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH**Norme generali di protezione ed igiene del lavoro**

Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Durante il lavoro non mangiare, bere o fumare. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. A fine lavoro pulire a fondo la pelle e averne cura.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure particolari.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Misure tecniche e condizioni di stoccaggio**

Rispettare le leggi sulla salute e sulla sicurezza sul lavoro. Evitare l'accesso non autorizzato. Tenere i contenitori ermeticamente chiusi e in luogo asciutto, fresco e ben ventilato. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti. Proteggere dal gelo.

Requisiti del magazzino e dei contenitori

Tenere sempre in contenitori dello stesso materiale del contenitore originale. Non usare mai pressione per svuotare: il contenitore non è un recipiente a pressione. I contenitori che sono aperti devono essere attentamente risigillati e tenuti in posizione verticale per prevenire perdite. Conservare il recipiente ermeticamente chiuso; Rispettare le precauzioni indicate in etichetta.

Indicazioni per lo stoccaggio congiunto

Immagazzinare lontano da agenti ossidanti, materiali fortemente alcalini e fortemente acidi.

7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**8.1 Parametri di controllo****Valori limite di esposizione professionale**

N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	1-ossido di piridin-2-tiolo, sale di sodio	3811-73-2	223-296-5
	MAK (SUVA)		
	Natriumpyrithion / Pyrithion, sel sodique de		
	Valore Limite (breve termine)	0,4 e	mg/m ³
	Valore Limite (8 ore)	0,2 e	mg/m ³
	Notazione	H SSC	
2	Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one; 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1)	55965-84-9	
	MAK (SUVA)		
	5-Chlor-2-methyl-2,3-dihydro-isothiazol-3-on [26172-55-4] und 2-Methyl-2,3-dihydroisothiazol-3-on [2682-20-4] Gemisch im Verhältnis 3:1 / 5-chloro-2-méthyle et 2,3-Dihydro-isothiazol-3-one de 2-méthyle mélange en proportion 3:1		
	Valore Limite (breve termine)	0,4 e	mg/m ³
	Valore Limite (8 ore)	0,2 e	mg/m ³
	Notazione	S SSC	

Valori DNEL, DMEL e PNEC**Valori DNEL (lavoratori)**

N.	Denominazione della sostanza			No CAS / CE	
	Modalità di assunzione	tempo di azione	effetto	Valore	
1	3-butoxi-2-propanolo			5131-66-8 225-878-4	
	per via cutanea	lungo termine (cronico)	sistemico	52	mg/kg/giorno
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	sistemico	147	mg/m ³
2	4-morfolincarbaleide			4394-85-8 224-518-3	
	per via cutanea	lungo termine (cronico)	sistemico	11,7	mg/kg/giorno
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	sistemico	50,3	mg/m ³
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	locale	13,3	mg/m ³

Valori di riferimento DNEL (consumatori)

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß

Nr. prodotto: 0062915

Versione attuale: 9.0.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 8.0.1, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

N.	Denominazione della sostanza			No CAS / CE	
	Modalità di assunzione	tempo di azione	effetto	Valore	
1	3-butossi-2-propanolo			5131-66-8 225-878-4	
	per via orale	lungo termine (cronico)	sistemico	12,5	mg/kg/giorno
	per via cutanea	lungo termine (cronico)	sistemico	22	mg/kg/giorno
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	sistemico	43	mg/m ³
2	4-morfolincarbonaldeide			4394-85-8 224-518-3	
	per via orale	lungo termine (cronico)	sistemico	4,17	mg/kg/giorno
	per via cutanea	lungo termine (cronico)	sistemico	4,17	mg/kg/giorno
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	sistemico	8,93	mg/m ³
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	locale	13,3	mg/m ³

valori di riferimento PNEC

N.	Denominazione della sostanza		No CAS / CE	
	settore ambientale	Tipo	Valore	
1	3-butossi-2-propanolo		5131-66-8 225-878-4	
	Acqua	acqua dolce	0,525	mg/L
	Acqua	acqua marina	0,052	mg/L
	Acqua	acqua dolce sedimenti	2,36	mg/kg
	riferito a: peso a secco			
	Acqua	acqua marina sedimenti	0,236	mg/kg
	riferito a: peso a secco			
	suolo	-	0,16	mg/kg
	riferito a: peso a secco			
	impianto di depurazione (STP)	-	10	mg/L
2	4-morfolincarbonaldeide		4394-85-8 224-518-3	
	Acqua	acqua dolce	0,5	mg/L
	Acqua	acqua marina	0,05	mg/L
	Acqua	acqua dolce sedimenti	1,85	mg/kg
	riferito a: peso a secco			
	Acqua	acqua marina sedimenti	0,185	mg/kg
	riferito a: peso a secco			
	suolo	-	0,076	mg/kg
	riferito a: peso a secco			
	impianto di depurazione (STP)	-	2000	mg/L

8.2 Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Provvedere ad una adeguata ventilazione. Dove ragionevolmente fattibile questo deve essere conseguito tramite l'uso di ventilazione locale ed una buona estrazione generale. Se queste non sono sufficienti per mantenere le concentrazioni del particolato e dei vapori del solvente al di sotto del valore OEL, un'adeguata protezione respiratoria deve essere indossata.

Mezzi protettivi individuali**Protezione delle vie respiratorie**

Se i lavoratori sono esposti a concentrazioni superiori ai limiti di esposizione devono usare appropriati respiratori certificati. Quando gli addetti, per operazioni di spruzzatura o altro, devono lavorare all'interno della cabina di spruzzatura, le condizioni di aspirazione sono verosimilmente insufficienti a mantenere controllati, in ogni caso, il particolato e i vapori di solvente. In tali circostanze essi devono indossare sistemi di respirazione a ventilazione assistita durante le operazioni di spruzzatura e questo fin tanto che le concentrazioni di particolato e di vapori di solvente sono scesi al di sotto dei limiti di esposizione. Spazzolatura/rullatura: Filtro A2. Applicazione spray: Filtro A2P2. (DIN EN 14387)

Protezioni per occhi / volto

Indossare occhiali di protezione contro spruzzi di liquido. Occhiali con protezione laterale (EN 166)

Protezione delle mani

Nome commerciale: einZA Aqua All-Grund, weiß**Nr. prodotto:** 0062915**Versione attuale:** 9.0.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 8.0.1, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

Con rischio di contatto della pelle con il prodotto, l'uso di guanti collaudati per esempio secondo la norma EN 374, è considerato una protezione sufficiente. I guanti protettivi devono essere testati prima dell'impiego per la loro idoneità rispetto alle esigenze specifiche del posto di lavoro (ad esempio stabilità meccanica, compatibilità con il prodotto chimico, proprietà antistatiche). Osservare le istruzioni e informazioni del fabbricante quanto all'impiego, allo stoccaggio, alla cura e sostituzione dei guanti. I guanti protettivi devono essere immediatamente sostituiti non appena presentano danni o usura. Organizzare le operazioni in modo da evitare un impiego permanente dei guanti protettivi.

Materiale idoneo Nel caso di un breve contatto / protezione contro gli spruzzi: gomma nitrilica

Spessore del materiale > 0,4 mm

Tempo di passaggio > 120 min

Materiale idoneo In caso di contatto prolungato: gomma nitrilica

Spessore del materiale > 0,4 mm

Tempo di passaggio > 480 min

Altro

Il personale deve indossare indumenti antistatici in fibra naturale o in fibra sintetica resistente alle alte temperature.

Controllo dell'esposizione ambientale

Non consentire l'immissione in fognature o corsi d'acqua.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato di aggregazione			
liquido			
Forma			
liquido			
Colore			
In conformità al nome del prodotto			
Odore			
caratteristico			
Valore di pH			
Valore	8,5	-	8,8
Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione			
Valore	circa	100	°C
punto di fusione/punto di congelamento			
Nessun dato disponibile			
temperatura di decomposizione			
Nessun dato disponibile			
Punto di infiammabilità			
Non applicabile			
Temperatura di accensione			
Nessun dato disponibile			
Proprietà ossidanti			
Non applicabile			
Infiammabilità			
Non applicabile			
limite inferiore di esplosività			
Nessun dato disponibile			
Limite superiore di esplosività			
Nessun dato disponibile			
Pressione vapore			
Valore	<	100	hPa
Temperatura di riferimento		50	°C

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß

Nr. prodotto: 0062915

Versione attuale: 9.0.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 8.0.1, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

densità di vapore relativa			
Nessun dato disponibile			
Densità relativa			
Nessun dato disponibile			
Densità			
Valore	circa	1,28	g/cm³
Temperatura di riferimento		20	°C
Metodo	DIN 51757		
Solubilità in acqua			
Notazione	miscibile		
Solubilità			
Nessun dato disponibile			
coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
log Pow		1,1	
Temperatura di riferimento		20	°C
riferito a	pH 7		
Fonte	ECHA		
2	4-morfolincarbaleide	4394-85-8	224-518-3
log Pow		-1,2	
Temperatura di riferimento		23	°C
Metodo	OECD 107		
Fonte	ECHA		
viscosità cinematica			
Valore	2500	- 3000	mPa*s
Temperatura di riferimento		20	°C
Metodo	DIN 53019		
Prova di separazione solventi			
Non applicabile			
caratteristiche delle particelle			
Nessun dato disponibile			

2 altre informazioni

Indicazioni particolari			
Nessun dato disponibile.			

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1 Reattività**

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Tenere lontano da agenti ossidanti, materiali fortemente alcalini e fortemente acidi per evitare reazioni esotermiche.

10.4 Condizioni da evitare

Calore, fiamme libere ed altre sorgenti di ignizione.

10.5 Materiali incompatibili

Tenere lontano da agenti ossidanti, alcali forti e acidi forti al fine di evitare reazioni esotermiche.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessun se immagazzinato, manipolato e trasportato correttamente. In caso d'incendio: si veda capitolo 5.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß

Nr. prodotto: 0062915

Versione attuale: 9.0.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 8.0.1, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità orale acuta			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
DL50		3300	mg/kg di peso corporeo
Specie	ratto		
Metodo	OECD 401		
Fonte	ECHA		
2	4-morfolincarbaldeide	4394-85-8	224-518-3
DL50	>	7360	mg/kg di peso corporeo
Specie	ratto		
Metodo	OECD 401		
Fonte	ECHA		
3	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one	2634-33-5	220-120-9
STA		450	mg/kg di peso corporeo
Fonte	1272/2008/CE, allegato VI		
4	1-ossido di piridin-2-tiolo, sale di sodio	3811-73-2	223-296-5
STA		500	mg/kg di peso corporeo
Specie	ratto		
Fonte	1272/2008/CE, allegato VI		

Tossicità dermale acuta			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
DL50	>	2000	mg/kg di peso corporeo
Specie	ratto		
Fonte	ECHA		
2	4-morfolincarbaldeide	4394-85-8	224-518-3
DL50	>	18400	mg/kg di peso corporeo
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 402		
Fonte	ECHA		
3	1-ossido di piridin-2-tiolo, sale di sodio	3811-73-2	223-296-5
STA		790	mg/kg di peso corporeo
Specie	ratto		
Fonte	1272/2008/CE, allegato VI		

Tossicità inalatoria acuta			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	4-morfolincarbaldeide	4394-85-8	224-518-3
CL50	>	5,3	mg/l
Durata esposizione		4	h
Stato di aggregazione	Polvere/Nebbia		
Specie	ratto		
Metodo	OECD 403		
Fonte	ECHA		
2	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one	2634-33-5	220-120-9
STA		0,21	mg/l
Stato di aggregazione	Polvere/Nebbia		
Fonte	1272/2008/CE, allegato VI		
3	1-ossido di piridin-2-tiolo, sale di sodio	3811-73-2	223-296-5
STA		0,5	mg/l
Stato di aggregazione	Polvere/Nebbia		
Specie	ratto		

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß

Nr. prodotto: 0062915

Versione attuale: 9.0.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 8.0.1, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

Fonte	1272/2008/CE, allegato VI
-------	---------------------------

Corrosione/irritazione cutanea			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
Specie		coniglio	
Metodo		OECD 404	
Fonte		ECHA	
Osservazioni		irritante	
2	4-morfolincarbaldeide	4394-85-8	224-518-3
Specie		coniglio	
Metodo		OECD 404	
Fonte		ECHA	
Osservazioni		non irritante	

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
Specie		coniglio	
Metodo		OECD 405	
Fonte		ECHA	
Osservazioni		irritante	
2	4-morfolincarbaldeide	4394-85-8	224-518-3
Specie		coniglio	
Metodo		OECD 405	
Fonte		ECHA	
Osservazioni		non irritante	

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
Modalità di assunzione		Pelle	
Specie		porcellino d'India	
Metodo		OECD 406	
Fonte		ECHA	
Osservazioni		non sensibilizzante	
2	4-morfolincarbaldeide	4394-85-8	224-518-3
Modalità di assunzione		Pelle	
Specie		topo	
Metodo		OCSE 429	
Fonte		ECHA	
Osservazioni		sensibilizzante	

Mutagenicità sulle cellule germinali			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
Tipologia di indagine		Bacterial Reverse Mutation Test	
Specie		S. typhimurium TA 1535, TA 1537, TA 98 and TA 100	
Metodo		OECD 471	
Fonte		ECHA	
Valutazione / Classificazione		Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.	
2	4-morfolincarbaldeide	4394-85-8	224-518-3
Tipologia di indagine		Bacterial Reverse Mutation Test	
Specie		S. typhimurium TA 1535, TA 1537, TA 98, TA 100 and E. coli WP2	
Metodo		OECD 471	
Fonte		ECHA	
Valutazione / Classificazione		Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.	

Tossicità di riproduzione			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß

Nr. prodotto: 0062915

Versione attuale: 9.0.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 8.0.1, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

Modalità di assunzione		per via cutanea	
Tipologia di indagine		Studio di tossicità sullo sviluppo prenatale	
Specie		ratto	
Metodo		OECD 414	
Fonte		ECHA	
Valutazione / Classificazione		Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.	
2	4-morfolincarbaleide	4394-85-8	224-518-3
Modalità di assunzione		per via orale	
Specie		ratto	
Metodo		OECD 421	
Fonte		ECHA	
Valutazione / Classificazione		Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.	

Cancerogenicità			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
riferito a	CAS 107-98-2		
Metodo	OECD 453		
Fonte	ECHA / Read across		
Valutazione / Classificazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.		

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola
Nessun dato disponibile

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
Modalità di assunzione	per via orale		
NOAEL		350	mg/kg bw/d
Specie	ratto		
Metodo	OECD 408		
Fonte	ECHA		
Modalità di assunzione	per via cutanea		
NOAEL		880	mg/kg bw/d
Specie	ratto		
Metodo	OECD 411		
Fonte	ECHA		

Pericolo in caso di aspirazione
Nessun dato disponibile

Effetti immediati, ritardati e cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine
L'esposizione a concentrazioni di vapori del solvente superiori al limite di esposizione occupazionale stabilito può causare effetti negativi per la salute come irritazione delle mucose e del sistema respiratorio e effetti negativi su reni, fegato e sistema nervoso centrale. Sintomi e segnali includono mal di testa, vertigini, affaticamento, debolezza muscolare, sonnolenza e, in casi estremi, perdita di coscienza. I solventi possono causare alcuni degli effetti sopra riportati per assorbimento cutaneo. Il contatto ripetuto o prolungato con la miscela può causare la rimozione del grasso naturale della pelle, causando dermatiti da contatto non allergiche e assorbimento cutaneo. Il liquido schizzato negli occhi può causare irritazione e danni reversibili. L'ingestione può causare nausea, diarrea e vomito. Questo prende in considerazione, dove conosciuti, effetti immediati e ritardati ed anche effetti cronici dei componenti, dovuti all'esposizione a breve termine e a lungo termine per le vie di esposizione orale, cutanea e per inalazione e per contatto con gli occhi.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino
Nessun dato disponibile

Indicazioni particolari
Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß

Nr. prodotto: 0062915

Versione attuale: 9.0.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 8.0.1, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

12.1 Tossicità

Tossicità pesci (acuta)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
CL50		560 - 1000	mg/l
Durata esposizione		96	h
Specie	Poecilia reticulata		
Metodo	OECD 203		
Fonte	ECHA		
2	4-morfolincarbonaldeide	4394-85-8	224-518-3
CL50		> 500	mg/l
Durata esposizione		96	h
Specie	Leuciscus idus		
Metodo	DIN 38412 Part 15		
Fonte	ECHA		

Tossicità pesci (cronica)			
Nessun dato disponibile			

Tossicità dafnia (acuta)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
CE50		> 1000	mg/l
Durata esposizione		48	h
Specie	Daphnia magna		
Metodo	OECD 202		
Fonte	ECHA		
2	4-morfolincarbonaldeide	4394-85-8	224-518-3
CE50		> 500	mg/l
Durata esposizione		48	h
Specie	Daphnia magna		
Fonte	ECHA		

Tossicità dafnia (cronica)			
Nessun dato disponibile			

Tossicità sulle alghe (acuta)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
CE50		> 1000	mg/l
Durata esposizione		72	h
Specie	Raphidocelis subcapitata		
Fonte	ECHA		
2	4-morfolincarbonaldeide	4394-85-8	224-518-3
CE50		23880	mg/l
Durata esposizione		72	h
Specie	Desmodesmus subspicatus		
Metodo	DIN 38412 T.9		
Fonte	ECHA		

Tossicità sulle alghe (cronica)			
Nessun dato disponibile			

Tossicità per i batteri			
Nessun dato disponibile			

12.2 Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
Valore		90	%
Durata		28	giorno / giorni
Metodo	OECD 301 E		

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß**Nr. prodotto:** 0062915**Versione attuale:** 9.0.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 8.0.1, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

Fonte Osservazioni	ECHA Facilmente biodegradabile (readily biodegradable)
2	4-morfolincarbaleide 4394-85-8 224-518-3
Tipo	Biodegradazione aerobica
Valore	100 %
Durata	28 giorno / giorni
Metodo	OECD 301 A
Fonte	ECHA
Osservazioni	Facilmente biodegradabile (readily biodegradable)

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Fattore di bioconcentrazione (BCF)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	4-morfolincarbaleide	4394-85-8	224-518-3
BCF	< 1,9		
Specie	Cyprinus carpio		
Metodo	OECD 305 C		
Fonte	ECHA		

coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4
log Pow	1,1		
Temperatura di riferimento	20 °C		
riferito a	pH 7		
Fonte	ECHA		
2	4-morfolincarbaleide	4394-85-8	224-518-3
log Pow	-1,2		
Temperatura di riferimento	23 °C		
Metodo	OECD 107		
Fonte	ECHA		

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile.

12.7 Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

12.8 altre informazioni

altre informazioni
Non consentire l'immissione in fognature o corsi d'acqua.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Prodotto**

Codice rifiuto 08 01 11* pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

I numeri di codice identificativo de reflu qui citati in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti assumono il ruolo di parametri raccomandati. Una determinazione dovrà aver luogo di concerto con lo smaltitore avente competenza regionale.

Lasciare asciugare la vernice in un ambiente ben ventilato e, una volta completamente indurita, smaltirla nei rifiuti residui. Smaltire separatamente i residui liquidi o non essiccati.

Smaltire presso un impianto di smaltimento idoneo e autorizzato attenendosi alle norme vigenti e d'intesa con le autorità competenti e lo smaltitore.

Imballo

Nome commerciale: einZA Aqua All-Grund, weiß**Nr. prodotto:** 0062915**Versione attuale:** 9.0.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 8.0.1, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH

I recipienti/imballaggi devono essere completamente vuotati e vanno portate allo smaltimento dei rifiuti corretto attenendosi alle disposizioni vigenti. Le confezioni non interamente vuotate vanno portate allo smaltimento con l'accordo dell'impianto di smaltitore avente competenza regionale. I contenitori vuoti devono essere smantellati o ricondizionati.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**14.1 Numero ONU o numero ID**

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

14.4 Gruppo d'imballaggio

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

14.5 Pericoli per l'ambiente

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasporto all'interno della proprietà dell'utilizzatore: Trasportare sempre in contenitori chiusi che siano tenuti in verticale e fissati. Assicurarsi che le persone che trasportano il prodotto sappiano cosa fare nel caso di un incidente o di fuoriuscita.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non rilevante

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Normative EU****Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze considerate come soggette ad autorizzazione incluse nell'allegato XIV del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all' autorizzazione

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori, questo prodotto non contiene una sostanza/delle sostanze che è considerata/sono considerate come probabilmente soggetta/soggette all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI

Questo prodotto è soggetto a inserimento nell'elenco delle restrizioni dell'Allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006 .

N. 3

Questo prodotto contiene la/le sostanza/e seguente/i di cui all'allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.	N.
1	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one	2634-33-5	220-120-9	75
2	1-ossido di piridin-2-tiolo, sale di sodio	3811-73-2	223-296-5	75
3	2-butossietanolo	111-76-2	203-905-0	75
4	3-butossi-2-propanolo	5131-66-8	225-878-4	75
5	ammoniaca	1336-21-6	215-647-6	75
6	biossido di titanio	13463-67-7	236-675-5	75

DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose

Prodotto non disciplinato dall'allegato I, parte 1 o 2.

Direttiva 2010/75/UE relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)

VOC 2,03 %

Nome commerciale: einZA Aqua All-Grund, weiß**Nr. prodotto:** 0062915**Versione attuale:** 9.0.0, Revisione: 25.02.2026**Versione sostituita:** 8.0.1, Revisione: 15.12.2025**Regione:** CH**Direttiva 2004/42/CE relativa alla limitazione delle emissioni di composti organici volatili dovute all'uso di solventi organici in talune pitture e vernici e in taluni prodotti per carrozzeria**

Valore limite di COV indicato in Allegato II della direttiva 2004/42/CE, categoria di prodotto: i, tipo: Wb = 140 g/l

Valore massimo per il contenuto di VOC nel prodotto pronto all'uso = < 140 g/l

Normative nazionali**Ulteriori normative nazionali**

Rispettare le norme nazionali sulla manipolazione e sull'uso di sostanze pericolose. Usare i DPI prescritti.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non è stata effettuata una Valutazione della Sicurezza Chimica.

SEZIONE 16: altre informazioni**Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:**

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei rispettivi capitoli.

Direttive 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164.

Liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella rispettiva versione attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Testo completo delle frasi H, EUH menzionate nelle sezioni 2 e 3 (se non già compresi in queste sezioni).

EUH070

Tossico per contatto oculare.

EUH071

Corrosivo per le vie respiratorie.

H301

Tossico se ingerito.

H302

Nocivo se ingerito.

H310

Letale per contatto con la pelle.

H311

Tossico per contatto con la pelle.

H314

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H315

Provoca irritazione cutanea.

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

H319

Provoca grave irritazione oculare.

H330

Letale se inalato.

H331

Tossico se inalato.

H372

Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

H400

Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410

Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H411

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Informazioni relativi alla classificazione

Il prodotto è stato classificato secondo i seguenti metodi di cui all'articolo 9 e criteri di cui al Regolamento CE nr. N. 1272/2008:

Pericoli fisici: valutazione dei dati conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 2

Pericoli per la salute e pericoli per l'ambiente : valutazione dei dati relativi alla tossicità e all'ecotossicità conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 3, 4 e 5.

Note relative all'identificazione, alla classificazione e all'etichettatura delle sostanze e delle miscele ((CE) N. 1272/2008, ALLEGATO VI)

B

Talune sostanze (acidi, basi, ecc.) sono immesse sul mercato in soluzione acquosa a diverse concentrazioni e richiedono pertanto una classificazione e un'etichettatura diverse poiché i pericoli variano in funzione della concentrazione. Nella parte 3 per le sostanze accompagnate dalla nota B è utilizzata una denominazione generale del tipo: «acido nitrico...%». In questo caso il fornitore deve indicare sull'etichetta la concentrazione della soluzione in percentuale. La concentrazione espressa in percentuale viene sempre intesa peso/peso, salvo altra indicazione.

Scheda rilasciata da

UMCO GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 187, D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 555 546 300 Fax: +49 40 / 555 546 357 e-mail: umco@umco.de

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Nome commerciale: einza Aqua All-Grund, weiß

Nr. prodotto: 0062915

Versione attuale: 9.0.0, Revisione: 25.02.2026

Versione sostituita: 8.0.1, Revisione: 15.12.2025

Regione: CH

Modifiche / aggiunte al testo:

Modifiche apportate al testo sono indicate a margine.

Documento protetto da copyright. Qualsiasi modifica o riproduzione richiede l'esplicito consenso di UMCO GmbH.

Prod-ID 653478